

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 337



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

59 tomas

2016 m. gruodžio 13 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

- ★ 2016 m. lapkričio 21 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/2234 dėl Europos Sąjungos ir Oro navigacijos saugos Afrikoje ir Madagaskare agentūros (ASECNA) bendradarbiavimo susitarimo dėl palydovinės navigacijos plėtros ir susijusių paslaugų teikimo ASECNA kompetencijos teritorijoje civilinės aviacijos reikmėms pasirašymo Sąjungos vardu 1

REGLAMENTAI

- ★ 2016 m. gruodžio 12 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/2235, kuriuo dėl bisfenolio A iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XVII priedas ⁽¹⁾ 3
- ★ 2016 m. gruodžio 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2236, kuriuo nustatomos karjeros ir šeimos derinimo 2018 m. *ad hoc* modulio techninės charakteristikos ⁽¹⁾ 6
- 2016 m. gruodžio 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2237, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 13

SPRENDIMAI

- ★ 2016 m. gruodžio 12 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/2238, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/452/BUSP dėl Europos Sąjungos stebėsenos misijos Gruzijoje EUMM Georgia 15
- ★ 2016 m. gruodžio 12 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/2239, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/96/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Somalio saugumo pajėgų mokymo ir pratęsimas jo galiojimas 16

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2016 m. gruodžio 12 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/2240, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/389/BUSP dėl Europos Sąjungos regioninių jūrinių pajėgumų stiprinimo Somalio pusiasalyje misijos (EUCAP NESTOR)	18
★ 2016 m. gruodžio 9 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2241, kuriuo leidžiama laikinai prekiauti <i>Beta vulgaris</i> L. rūšies tam tikrų veislių sėklomis, neatitinkančiomis Tarybos direktyvos 2002/54/EB reikalavimų (pranešta dokumentu Nr. C(2016) 8105) ⁽¹⁾	20
★ 2016 m. gruodžio 9 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2242, kuriuo leidžiama laikinai prekiauti <i>Hordeum vulgare</i> L. rūšies <i>Scrabble</i> veislės sėklomis, neatitinkančiomis Tarybos direktyvos 66/402/EEB reikalavimų (pranešta dokumentu Nr. C(2016) 8106) ⁽¹⁾	22

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2016/2234

2016 m. lapkričio 21 d.

dėl Europos Sąjungos ir Oro navigacijos saugos Afrikoje ir Madagaskare agentūros (ASECNA) bendradarbiavimo susitarimo dėl palydovinės navigacijos plėtros ir susijusių paslaugų teikimo ASECNA kompetencijos teritorijoje civilinės aviacijos reikmėms pasirašymo Sąjungos vardu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 172 straipsnį kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2014 m. rugsėjo 25 d. Taryba suteikė Komisijai teisę Sąjungos vardu tartis su Oro navigacijos saugos Afrikoje ir Madagaskare agentūra dėl tarptautinio susitarimo, kuriuo nustatomos palydovinės signalų tikslinimo sistemos (SBAS), pagrįstos Europos palydovinės navigacijos programa EGNOS, paslaugų teikimo sąlygos Afrikoje;
- (2) baigus derybas Europos Sąjungos ir Oro navigacijos saugos Afrikoje ir Madagaskare agentūros (ASECNA) bendradarbiavimo susitarimas dėl palydovinės navigacijos plėtros ir susijusių paslaugų teikimo ASECNA kompetencijos teritorijoje civilinės aviacijos reikmėms (toliau – Susitarimas) parafuotas 2016 m. gegužės 12 d.;
- (3) Susitarimas turėtų būti pasirašytas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ

1 straipsnis

Igaliojama Sąjungos vardu pasirašyti Europos Sąjungos ir Oro navigacijos saugos Afrikoje ir Madagaskare agentūros (ASECNA) bendradarbiavimo susitarimą dėl palydovinės navigacijos plėtros ir susijusių paslaugų teikimo ASECNA kompetencijos teritorijoje civilinės aviacijos reikmėms.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) pasirašyti susitarimą Sąjungos vardu, su sąlyga, kad jis bus sudarytas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2016 m. lapkričio 21 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

P. PLAVČAN

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2016/2235

2016 m. gruodžio 12 d.

kuriuo dėl bisfenolio A iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XVII priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantį Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantį Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 68 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) 2014 m. gegužės 6 d. Prancūzija pateikė Europos cheminių medžiagų agentūrai (toliau – Agentūra) dokumentų rinkinį pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 69 straipsnio 4 dalį (toliau – XV priedo dokumentacija ⁽²⁾), siekdama inicijuoti apribojimų nustatymo procedūrą, nustatytą to reglamento 69–73 straipsniuose. XV priedo dokumentacijoje buvo nurodyta, kad darbuotojams (visų pirma kasininkams) ir vartotojams kyla rizika, nes jie patiria bisfenolio A (BPA) poveikį liesdami čekių iš termopopieriaus, ir pasiūlyta apriboti BPA, esančio termopopieriuje, kuriame BPA koncentracija yra lygi 0,02 % masės arba didesnė, pateikimą rinkai. Konkrečiau, populiacija, kuriai gali kilti rizika, – tai nėsčių darbuotojų negimę vaikai ir vartotojai, patiriantys termopopieriuje esančio BPA poveikį, kai darbuotojai ir vartotojai liečia šį popierių;
- (2) termopopieriaus pagrindą sudaro popierius, padengtas bent viena danga, kurioje gali būti BPA. Veikiant šilumai dangos spalva kinta ir atsiranda spausdintiniai ženklai;
- (3) Prancūzijos BPA pavojingumo vertinimas grindžiamas keliais poveikio žmonių sveikatai aspektais (moterų reprodukcinė sistema, smegenys ir elgsena, pieno liaukos, metabolizmas ir nutukimas). Palyginti su kitais aspektais, poveikis pieno liaukoms buvo laikomas pavojingiausiu. Juo buvo naudojama išvestinei ribinei poveikio nesukeliančiai vertei (DNEL) apskaičiuoti;
- (4) Agentūros nuomonės rengimo proceso metu Europos maisto saugos tarnyba (EFSA) paskelbė naują mokslinę nuomonę dėl BPA ⁽³⁾. Agentūros rizikos vertinimo komitetas (RAC) su EFSA aptarė BPA įvertinimą siekdamas užtikrinti mokslinio vertinimo nuoseklumą ir jį pagrįsti naujausia ir atnaujinta moksline literatūra. RAC atliktas pavojingumo vertinimas taip, kaip jis pateiktas jo nuomonėje, atitinka požiūrį, kuriuo vadovaujasi EFSA;
- (5) RAC mano, kad Prancūzijos atrinkti svarbiausi tyrimai siekiant apskaičiuoti DNEL neleido kiekybiškai įvertinti ryšio tarp dozės ir atsako ir juose buvo neišskumų. Todėl RAC, apskaičiuodamas oralinio vartojimo DNEL, pasirinko poveikį inkstams, o kadangi turimi duomenys rodė, kad šis BPA poveikis nėra pats pavojingiausias, taikė papildomą vertinimo koeficientą, lygų 6, kad bendrame pavojingumo vertinime būtų atsižvelgta į poveikį moterų reprodukcinei sistemai, smegenims ir elgsenai, pieno liaukoms, metabolizmui bei nutukimui ir imuninei

⁽¹⁾ OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

⁽²⁾ <http://echa.europa.eu/documents/10162/c6a8003c-81f3-4df6-b7e8-15a3a36baf76>

⁽³⁾ <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/3978>

sistamai. Pasiūlytas apribojimas susijęs su poveikiu per odą dėl termopopieriaus lietimui, todėl taip pat buvo apskaičiuota darbuotojų ir bendrosios populiacijos poveikio per odą DNEL. Dėl poveikio – RAC patikslino vertinimą ir jį papildė nauja biologinės stebėsenos informacija apie BPA poveikį kasininkams. Taikydamas šią metodiką, RAC padarė išvadą, kad rizika vartotojams yra tinkamai kontroliuojama, bet patvirtino darbuotojams kylančią riziką;

- (6) 2015 m. birželio 5 d. RAC patvirtino savo nuomonę, kurioje padarė išvadą, kad siūlomas apribojimas pagal jo veiksmingumą mažinti nustatytą riziką yra tinkamiausia Sąjungos masto priemonė šios rizikos problemai spręsti;
- (7) kaip teigiama RAC išvadoje, remiantis turimais duomenimis nebuvo įmanoma kiekybiškai įvertinti ryšio tarp dozės ir atsako pagal BPA poveikį sveikatai, tad Agentūros socialinės ir ekonominės analizės komitetas (SEAC) negalėjo naudotis Prancūzijos dokumentacijoje esančiais naudos įverčiais, todėl atliko rentabilumo analizę, kuria remdamasis padarė išvadą, kad iš esmės numatomos išlaidos persveria siūlomo apribojimo galimą naudą sveikatai. Tačiau SEAC pažymėjo, kad apribojimo išlaidos sudarytų labai nedidelę visų personalo išlaidų arba paveiktų Sąjungos sektorių bendro likutinio pertekliaus dalį ir lemtų tik labai mažą kainų padidėjimą, jei jos būtų perkeltos vartotojams padidinus vartojimo prekių kainas. Be to, SEAC atkreipė dėmesį į tai, kad apribojimas galėtų lemti teisingesnį poveikio pasiskirstymą, atsižvelgiant į tai, kad kasininkų, kuriems gali kilti rizika, subpopuliacija neproporcingai nukenčia nuo neigiamo poveikio sveikatai, o ekonominis poveikis būtų vienodai paskirstytas platesnėje Sąjungos populiacijoje;
- (8) 2015 m. gruodžio 4 d. SEAC patvirtino savo nuomonę ir nurodė, kad siūlomas apribojimas negalėtų būti proporcingas palyginus jo socioekonominę naudą ir socioekonominės sąnaudas, tačiau atkreipė dėmesį į galimus teigiamus pasiskirstymo ir įperkamumo aspektus. Be to, SEAC patvirtino, kad Sąjungos masto priemonė yra pagrįsta, ir padarė išvadą, kad siūlomas apribojimas yra tinkama priemonė, skirta spręsti darbuotojų sveikatai kylančios rizikos klausimą;
- (9) RAC ir SEAC taip pat padarė išvadą, kad siūlomą apribojimą įmanoma įgyvendinti, kontroliuoti jo vykdymą, jį valdyti ir stebėti;
- (10) apribojimo nustatymo metu buvo konsultuotasi su Agentūros Keitimosi informacija apie vykdymą forumu ir buvo atsižvelgta į jo rekomendacijas;
- (11) 2016 m. sausio 29 d. Agentūra pateikė Komisijai RAC ir SEAC ⁽¹⁾ nuomones. Remdamasi šiomis nuomonėmis, Komisija padarė išvadą, kad darbuotojų, liečiančių termopopierių, kuriame esančio BPA koncentracija yra lygi 0,02 % masės arba didesnė, sveikatai kyla nepriimtina rizika. Atsižvelgiant į SEAC apsvarstytą įperkamumo ir pasiskirstymo poveikį, Komisija mano, kad siūlomu apribojimu būtų sprendžiama nustatytos rizikos problema, neužkraunant didelės naštos pramonei, tiekimo grandinei ar vartotojams. Todėl Komisija padarė išvadą, kad Prancūzijoje pasiūlytas apribojimas yra tinkama Sąjungos masto priemonė, skirta spręsti darbuotojų, liečiančių termopopierių, kuriame yra BPA, sveikatai keliamos rizikos problemą. Siūlomu apribojimu būtų reguliuojamas pateikimas rinkai ir taip pat suteikiama didesnė vartotojų apsauga;
- (12) kadangi šiuo metu esama bandymo metodų BPA koncentracijai termopopieriuje išmatuoti, apribojimą įmanoma įvykdyti. Kaip patvirtino SEAC, apribojimo taikymas turėtų būti atidėtas, kad pramonei būtų sudaryta galimybė jo laikytis. Šiam tikslui skirtas 36 mėnesių laikotarpis atrodo pagrįstas ir pakankamas;
- (13) savo nuomonėje RAC pažymėjo, kad bisfenolis S (BPS), kurį Prancūzija įvardijo kaip labiausiai tikėtiną pakaitalą, gali turėti toksines savybes, kurios yra panašios į BPA savybes, ir gali turėti panašų neigiamą poveikį sveikatai. Todėl, siekiant išvengti, kad neigiamas BPA poveikis būtų tiesiog pakeistas neigiamu BPS poveikiu, ypatingą dėmesį reikėtų atkreipti į tai, kad gali būti linkstama kaip pakaitalą naudoti BPS. Šiuo tikslu Agentūra turėtų stebėti BPS naudojimą termopopieriuje. Agentūra turėtų perduoti Komisijai bet kokią papildomą informaciją, kad ji apsvaistytų, ar reikia priimti pasiūlymą apriboti BPS pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, atsižvelgiant į tai, kad, priešingai nei BPA atveju, su termopopieriuje esančiu BPS susijusi rizika sveikatai dar nebuvo pakankamai įvertinta;
- (14) todėl Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (15) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 133 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ <http://echa.europa.eu/documents/10162/9ce0977b-3540-4de0-af6d-16ad6e78ff20>

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XVII priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 12 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XVII priedas papildomas šiuo nauju įrašu:

„66. Bisfenolis A CAS Nr. 80–05–7 EC Nr. 201–245–8	Negali būti pateikiamas rinkai termopopieriuje, kuriame jo koncentracija yra lygi arba didesnė nei 0,02 % masės, po 2020 m. sausio 2 d.“
--	--

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/2236

2016 m. gruodžio 12 d.

kuriuo nustatomos karjeros ir šeimos derinimo 2018 m. *ad hoc* modulio techninės charakteristikos

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1998 m. kovo 9 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 577/98 dėl darbo jėgos atrankinio tyrimo organizavimo Bendrijoje ⁽¹⁾, ypač į jo 7a straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) ES visada ryžtingai rėmė darbo ir šeimos gyvenimo pusiausvyrą. Šios srities minimalieji standartai nustatyti direktyvomis dėl motinystės atostogų ⁽²⁾ ir vaiko priežiūros ⁽³⁾ atostogų. Nustatydamą Barselonos tikslus ES taip pat pasiryžo pagerinti vaikų priežiūros paslaugų teikimą, o įgyvendinant 2016 m. Europos semestrą taip pat buvo pateiktos konkrečioms šalims skirtos rekomendacijos dėl darbo ir šeimos gyvenimo pusiausvyros;
- (2) 2016 m. darbo programoje ⁽⁴⁾ Komisija pateikė planus parengti iniciatyvą, kuria būtų sprendžiamos tėvų ir globėjų patiriamos su darbo ir šeimos gyvenimo pusiausvyra susijusios problemos;
- (3) todėl būtina stebėti su darbo ir šeimos gyvenimo pusiausvyra susijusias problemas ir pažangą šioje srityje, taip pat svarbu pagerinti duomenų rinkimą;
- (4) Komisijos reglamentu (ES) Nr. 318/2013 ⁽⁵⁾ nustatytas karjeros ir šeimos derinimo *ad hoc* modulis;
- (5) Komisijos deleguotajame reglamente (ES) Nr. 1397/2014 ⁽⁶⁾ pateiktos ir aprašytos specifinės informacijos sritys (*ad hoc* submoduliai), kurios turi būti įtrauktos į karjeros ir šeimos derinimo 2018 m. *ad hoc* modulį;
- (6) Komisija turėtų nustatyti karjeros ir šeimos derinimo *ad hoc* modulio technines charakteristikas, filtrus, kodus ir duomenų perdavimo terminą;
- (7) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Europos statistikos sistemos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Karjeros ir šeimos derinimo 2018 m. *ad hoc* modulio techninės charakteristikos, filtrai, naudotini kodai ir terminas, iki kurio rezultatai turi būti pateikti Komisijai, nustatyti šio reglamento priede.⁽¹⁾ OL L 77, 1998 3 14, p. 3.⁽²⁾ 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyva 92/85/EEB dėl priemonių, skirtų skatinti, kad būtų užtikrinta geresnė nėščių ir neseniai pagimdžiusių arba maitinančių krūtimi darbuotojų sauga ir sveikata, nustatymo (dešimtoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 348, 1992 11 28, p. 1).⁽³⁾ 2010 m. kovo 8 d. Tarybos direktyva 2010/18/ES, įgyvendinanti patikslintą BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP ir ETUC sudarytą Bendrąjį susitarimą dėl vaiko priežiūros atostogų, ir panaikinanti Direktyvą 96/34/EB (OL L 68, 2010 3 18, p. 13).⁽⁴⁾ COM(2015) 610 final.⁽⁵⁾ 2013 m. balandžio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 318/2013, kuriuo priimama Tarybos reglamente (EB) Nr. 577/98 numatyto darbo jėgos atrankinio tyrimo 2016–2018 m. *ad hoc* modulių programa (OL L 99, 2013 4 9, p. 11).⁽⁶⁾ 2014 m. spalio 22 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1397/2014, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 318/2013, kuriuo priimama Tarybos reglamente (EB) Nr. 577/98 numatyto darbo jėgos atrankinio tyrimo 2016–2018 m. *ad hoc* modulių programa (OL L 370, 2014 12 30, p. 42).

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 12 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Šiame priede nustatytos karjeros ir šeimos derinimo *ad hoc* moduliui, kurį suplanuota taikyti 2018 m., naudotinos techninės charakteristikos, filtras ir kodai. Taip pat nustatytos datos, kada duomenys turi būti pateikti Komisijai.

Rezultatų perdavimo Komisijai terminas: 2019 m. kovo 31 d.

Siunčiant duomenis naudotini filtras ir kodai: kaip nustatyta Komisijos reglamento (EB) Nr. 377/2008 ⁽¹⁾ III priede.

Neprivalomiems svoriniams daugikliams skirtos skiltys, naudotinos imties dalies atveju arba negavus atsakymo: 223–226 skiltys, kuriose įrašomi sveikieji skaičiai, ir 227–228 skiltys, kuriose įrašomi skaičiai dešimtyjų tikslumu.

1) 1 submodulis. Įsipareigojimai prižiūrėti kitus asmenis

Pavadinimas / skiltis	Kodas	Aprašymas	Filtas
CARERES		Turimi įsipareigojimai prižiūrėti kitus asmenis	AGE = 18–64
211		<i>Nuolatinė savo ar partnerio vaikų (< 15 metų) arba neveiksnių giminaičių (ne jaunesnių kaip 15 metų) priežiūra</i>	
	1	Jokių priežiūros įsipareigojimų	
	2	Tik namų ūkiui priklausančių savo ar partnerio vaikų	
	3	Tik namų ūkiui nepriklausančių savo ar partnerio vaikų	
	4	Namų ūkiui priklausančių ir nepriklausančių savo ar partnerio vaikų	
	5	Tik neveiksnių giminaičių	
	6	Namų ūkiui priklausančių savo ar partnerio vaikų ir neveiksnių giminaičių	
	7	Namų ūkiui nepriklausančių savo ar partnerio vaikų ir neveiksnių giminaičių	
	8	Namų ūkiui priklausančių ir nepriklausančių savo ar partnerio vaikų ir neveiksnių giminaičių	
	9	Netaikoma (neįtraukta į filtrą)	
	Neužpildyta	Jokio atsakymo / Nežino	
CHCARUSE		Naudojimasis vaikų priežiūros paslaugomis	CARERES = 2–4,6–8
212		<i>Profesionalių vaikų priežiūros paslaugų naudojimas kai kuriems arba visiems vaikams prižiūrėti</i>	
	1	Ne	
	2	Taip, kai kuriems vaikams prižiūrėti	

⁽¹⁾ 2008 m. balandžio 25 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 377/2008, įgyvendinantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 577/98 dėl darbo jėgos atrankinio tyrimo organizavimo Bendrijoje nuostatas dėl naudotino kodifikavimo duomenims nuo 2009 m. perduoti, imties dalies naudojimo duomenims apie struktūrinius kintamuosius rinkti ir tiriamųjų ketvirčių apibrėžimo (OL L 114, 2008 4 26, p. 57).

Pavadinimas / skiltis	Kodas	Aprašymas	Filtras
CHCAROBS 213/214	3	Taip, visiems vaikams prižiūrėti	CHCARUSE = 1,2
	9	Netaikoma (neįtraukta į filtrą)	
	Neužpildyta	Jokio atsakymo / Nežino	
		Nesinaudojimo vaikų priežiūros paslaugomis veiksniai	
		<i>Pagrindinė priežastis, kodėl nesinaudojama (labiau nesinaudojama) vaikų priežiūros paslaugomis savo ar partnerio vaikams prižiūrėti</i>	
	01	Paslauga neteikiama / nėra vietų	
	02	Išlaidos	
	03	Paslaugos kokybė / pobūdis	
	04	Kita su paslauga susijusi kliūtis	
	05	Priežiūra pasirūpinama asmeniškai / su partneriu	
	06	Priežiūra pasirūpinama, taip pat gaunama papildomos neformalios pagalbos	
	07	Pakanka naudojamų profesionalių paslaugų (kai kuriems, bet ne visiems vaikams prižiūrėti)	
	08	Vaikai savimi pasirūpina patys	
	09	Kitos asmeninės priežastys	
	99	Netaikoma (neįtraukta į filtrą)	
	Neužpildyta	Jokio atsakymo / Nežino	
CHCAREFF 215		Vaikų priežiūros pareigų poveikis užimtumui	CARERES = 2–4,6–8 ir WSTATOR = 1,2
		<i>Pagrindinis būdas, kaip samdomieji darbuotojai pritaikė savo darbą, kad būtų lengviau vykdyti vaikų priežiūros pareigas</i>	
	1	Bet koks pokytis, skirtas pajamoms padidinti	
	2	Mažiau darbo valandų	
	3	Mažiau atsakingos užduotys darbe	
	4	Pakeitė darbo vietą ar darbdavį, kad būtų lengviau sude-rinti darbą ir vaikų priežiūrą	
	5	Šiuo metu atostogauja dėl šeiminių priežasčių	
	6	Kita	
	7	Jokio poveikio	
	9	Netaikoma (neįtraukta į filtrą)	
	Neužpildyta	Jokio atsakymo / Nežino	

2) 2 submodulis. Darbo sąlygų lankstumas

Pavadinimas / skiltis	Kodas	Aprašymas	Filtras
POSSTEND		Darbo laiko lankstumas ir kitų asmenų priežiūros pareigos	STAPRO = 3 ir CARE-RES = 2–8
216		<i>Pagrindiniame darbe darbo dieną įmanoma pradėti ir (arba) baigti skirtingu metu, kad būtų lengviau vykdyti kitų asmenų priežiūros pareigas</i>	
	1	Paprastai įmanoma	
	2	Retai įmanoma	
	3	Neįmanoma	
	9	Netaikoma (neįtraukta į filtrą)	
	Neužpildyta	Jokio atsakymo / Nežino	
POSORGWT		Galimybė pasiimti laisvų dienų (ne atskirų valandų) kitų asmenų priežiūrai	STAPRO = 3 ir CARE-RES = 2–8
217		<i>Įmanoma organizuoti darbo laiką taip, kad būtų galima pasiimti laisvų dienų (ne atskirų valandų), kad būtų lengviau vykdyti kitų asmenų priežiūros pareigas</i>	
	1	Paprastai įmanoma	
	2	Retai įmanoma	
	3	Neįmanoma	
	9	Netaikoma (neįtraukta į filtrą)	
	Neužpildyta	Jokio atsakymo / Nežino	
WORKOBS		Pagrindinė darbinė kliūtis suderinti darbą ir šeimą	WSTATOR = 1,2 ir CARRERES = 2–8
218		<i>Svarbiausia priežastis, kodėl sunku suderinti pagrindinį darbą ir šeimą</i>	
	1	Jokių kliūčių	
	2	Ilgos darbo valandos	
	3	Nenuspėjamas arba sudėtingas darbo grafikas	
	4	Tolimas kelias į darbą ir atgal	
	5	Daug pastangų reikalaujantis ar varginantis darbas	
	6	Trūksta darbdavių ir kolegų paramos	
	7	Kitos kliūtys	
	9	Netaikoma (neįtraukta į filtrą)	
	Neužpildyta	Jokio atsakymo / Nežino	

3) 3 submodulis. Karjeros pertraukos ir vaiko priežiūros atostogos

Pavadinimas / skiltis	Kodas	Aprašymas	Filtras
STOPWORK		Karjeros pertrauka dėl vaikų priežiūros	AGE = 18–64
219		<i>Bent vieną mėnesį per savo karjerą nedirbo, kad pasirūpintų savo ar partnerio vaikais</i>	
	1	Taip	
	2	Niekada nedirbo; dėl vaikų priežiūros priežasčių	
	3	Ne (bet dirba / dirbo ir turi vaikų)	
	4	Niekada nedirbo; dėl kitų priežasčių	
	5	Niekada neturėjo vaikų	
	9	Netaikoma (neįtraukta į filtrą)	
	Neužpildyta	Jokio atsakymo / Nežino	
STOPLENG		Bendra karjeros pertraukų dėl vaikų priežiūros trukmė	STOPWORK = 1
220		<i>Visų bent mėnesio trukmės karjeros pertraukų suma</i>	
	1	Iki 6 mėnesių	
	2	Nuo daugiau kaip 6 mėnesių iki 1 metų	
	3	Nuo daugiau kaip 1 metų iki 2 metų	
	4	Nuo daugiau kaip 2 metų iki 3 metų	
	5	Nuo daugiau kaip 3 metų iki 5 metų	
	6	Daugiau kaip 5 metai	
	9	Netaikoma (neįtraukta į filtrą)	
	Neužpildyta	Jokio atsakymo / Nežino	
PARLEAV		Naudojimasis vaiko priežiūros atostogomis	STOPWORK = 1
221		<i>Naudojimasis vaiko priežiūros ir (arba) motinystės / tėvystės atostogomis durant karjeros pertrauką dėl vaikų priežiūros</i>	
	1	Naudojosi tik vaiko priežiūros atostogomis	
	2	Derino atostogas dėl šeiminių priežasčių	
	3	Naudojosi tik motinystės / tėvystės atostogomis	
	4	Atostogomis dėl šeiminių priežasčių nesinaudojo	

Pavadinimas / skiltis	Kodas	Aprašymas	Filtras
DEREDSTP		Karjeros pertrauka dėl neveiksnių giminaičių	AGE = 18–64 ir (EXISTPR = 1 arba WSTATOR = 1,2)
222		<i>Per savo karjerą bent mėnesį nedirbo arba sutrumpino savo darbo laiką, kad pasirūpintų neveiksniais giminaičiais (ne jaunesniais kaip 15 metų)</i>	
	1	Karjeros pertrauka	
	2	Tik sutrumpino darbo laiką	
	3	Jokios pertraukos ar darbo laiko sutrumpinimo	
	4	Niekada nereikėjo rūpintis neveiksniais giminaičiais	
	9	Netaikoma (neįtraukta į filtrą)	
	Neužpildyta	Jokio atsakymo / Nežino	

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/2237**2016 m. gruodžio 12 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 12 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu**Jerzy PLEWA**Generalinis direktorius**Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktoratas*

⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	106,0
	TN	123,9
	TR	109,6
	ZZ	113,2
0707 00 05	MA	77,0
	TR	166,4
	ZZ	121,7
0709 93 10	MA	144,0
	TR	161,6
	ZZ	152,8
0805 10 20	TR	66,3
	ZA	27,9
	ZZ	47,1
0805 20 10	MA	68,8
	ZZ	68,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	112,8
	JM	112,0
	TR	81,5
	ZZ	102,1
0805 50 10	TR	86,1
	ZZ	86,1
0808 10 80	US	97,3
	ZA	36,6
	ZZ	67,0
0808 30 90	CN	89,2
	ZZ	89,2

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2016/2238

2016 m. gruodžio 12 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/452/BUSP dėl Europos Sąjungos stebėsenos misijos Gruzijoje EUMM Georgia

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnį, 42 straipsnio 4 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį, atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą, kadangi:

- (1) 2010 m. rugpjūčio 12 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/452/BUSP ⁽¹⁾, kuriuo buvo pratęstas Tarybos bendraisiais veiksmais 2008/736/BUSP ⁽²⁾ įsteigtos Europos Sąjungos stebėsenos misijos Gruzijoje (EUMM Georgia arba misija) įgaliojimų terminas. Sprendimo 2010/452/BUSP galiojimas baigiasi 2016 m. gruodžio 14 d.;
- (2) remiantis 2016 m. strategine peržiūra, EUMM Georgia įgaliojimų terminas turėtų būti pratęstas dar dvejų metų laikotarpiui;
- (3) Sprendimas 2010/452/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (4) misija bus vykdoma tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų kliudyti pasiekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2010/452/BUSP iš dalies keičiamas taip:

1. 14 straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:
„Orientacinė finansavimo suma, skirta su misija susijusioms išlaidoms padengti nuo 2016 m. gruodžio 15 d. iki 2017 m. gruodžio 14 d., yra 18 000 000 EUR.“;
2. 18 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:
„Jis nustoja galioti 2018 m. gruodžio 14 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2016 m. gruodžio 15 d.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 12 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ 2010 m. rugpjūčio 12 d. Tarybos sprendimas 2010/452/BUSP dėl Europos Sąjungos stebėsenos misijos Gruzijoje EUMM Georgia (OL L 213, 2010 8 13, p. 43).

⁽²⁾ 2008 m. rugsėjo 15 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2008/736/BUSP dėl Europos Sąjungos stebėsenos misijos Gruzijoje (EUMM Georgia) (OL L 248, 2008 9 17, p. 26).

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2016/2239**2016 m. gruodžio 12 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/96/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Somalio saugumo pajėgų mokymo ir pratęsimas jo galiojimas**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 42 straipsnio 4 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2010 m. vasario 15 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/96/BUSP ⁽¹⁾, kuriuo įsteigta ES karinė misija siekiant prisidėti prie Somalio saugumo pajėgų mokymo;
- (2) 2015 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimu (BUSP) 2015/441 ⁽²⁾ Sprendimas 2010/96/BUSP buvo iš dalies pakeistas ir ES karinė misija pratęsta iki 2016 m. gruodžio 31 d.;
- (3) 2016 m. atlikus strateginę peržiūrą, ES karinės misijos įgaliojimai turėtų būti pratęsti iki 2018 m. gruodžio 31 d.;
- (4) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 5 straipsnį Danija nedalyvauja rengiant ir įgyvendinant su gynyba susijusius Sąjungos sprendimus bei veiksmus. Danija nedalyvauja įgyvendinant šį sprendimą ir todėl nedalyvauja finansuojant šią misiją;
- (5) todėl Sprendimas 2010/96/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2010/96/BUSP iš dalies keičiamas taip:

1. 10 straipsnis papildomas šia dalimi:

„6. ES karinės misijos bendrųjų išlaidų orientacinė finansavimo suma laikotarpiui nuo 2017 m. sausio 1 d. iki 2018 m. gruodžio 31 d. yra 22 948 000 EUR. Sprendimo (BUSP) 2015/528 ^(*) 25 straipsnio 1 dalyje nurodyta orientacinės sumos procentinė dalis – 0 %.

^(*) 2015 m. kovo 27 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/528, kuriuo nustatomas Europos Sąjungos karinio ar gynybinio pobūdžio operacijų bendrųjų sąnaudų finansavimo administravimo mechanizmas (ATHENA) ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2011/871/BUSP (OL L 84, 2015 3 28, p. 39);“

2. 12 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. ES karinės misijos įgaliojimai baigiasi 2018 m. gruodžio 31 d.“

⁽¹⁾ 2010 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimas 2010/96/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Somalio saugumo pajėgų mokymo (OL L 44, 2010 2 19, p. 16).

⁽²⁾ 2015 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/441, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/96/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Somalio saugumo pajėgų mokymo ir pratęsimas jo galiojimas (OL L 72, 2015 3 17, p. 37).

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 12 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

F. MOGHERINI

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2016/2240**2016 m. gruodžio 12 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/389/BUSP dėl Europos Sąjungos regioninių jūrinių pajėgumų stiprinimo Somalio pusiasalyje misijos (EUCAP NESTOR)**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnį, 42 straipsnio 4 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi,

- (1) 2012 m. liepos 16 d. Taryba priėmė Sprendimą 2012/389/BUSP ⁽¹⁾ dėl Europos Sąjungos regioninių jūrinių pajėgumų stiprinimo Somalio pusiasalyje misijos (EUCAP NESTOR);
- (2) 2014 m. liepos 22 d. Taryba priėmė Sprendimą 2014/485/BUSP ⁽²⁾, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/389/BUSP ir EUCAP NESTOR pratęsiama iki 2016 m. gruodžio 12 d.;
- (3) atlikus holistinę ir visapusišką strateginę veiklos pagal BSGP Somalyje ir Somalio pusiasalyje peržiūrą padaryta išvada, kad EUCAP NESTOR turėtų sutelkti dėmesį į Somalį, o šios misijos pavadinimas turėtų būti atitinkamai pakeistas į EUCAP Somalia, jos įgaliojimai turėtų būti atitinkamai pritaikyti ir pratęsti iki 2018 m. gruodžio mėn.;
- (4) Sprendimas 2012/389/BUSP, įskaitant, jei būtina, misijos užduotis ir tikslus, turėtų būti peržiūrėtas 2017 m.;
- (5) laikotarpiui iki 2016 m. gruodžio 12 d. nustatytos orientacinės sumos pakanka laikotarpiui iki 2017 m. vasario 28 d. padengti, kai turėtų būti gauta išsamios informacijos apie naujo požiūrio finansinius poreikius, kad būtų galima nustatyti orientacinę sumą kitam laikotarpiui,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2012/389/BUSP iš dalies keičiamas taip:

- 1) pavadinime ir visame tekste pavadinimas „EUCAP NESTOR“ pakeičiamas „EUCAP Somalia“;
- 2) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

*„1 straipsnis***Misija**

Sąjunga įsteigia Pajėgumų stiprinimo Somalyje misiją (EUCAP Somalia).“;

- 3) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

*„2 straipsnis***Misijos tikslas**

EUCAP Somalia tikslas – padėti Somaliui stiprinti jūrų saugumo gebėjimus, kad jis galėtų veiksmingiau užtikrinti jūrų teisės vykdymą.“;

⁽¹⁾ 2012 m. liepos 16 d. Tarybos sprendimas 2012/389/BUSP dėl Europos Sąjungos regioninių jūrinių pajėgumų stiprinimo Somalio pusiasalyje misijos (EUCAP NESTOR) (OL L 187, 2012 7 17, p. 40).

⁽²⁾ 2014 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimas 2014/485/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/389/BUSP dėl Europos Sąjungos regioninių jūrinių pajėgumų stiprinimo Somalio pusiasalyje misijos (EUCAP NESTOR) (OL L 217, 2014 7 23, p. 39).

4) 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„3 straipsnis

Tikslai ir užduotys

1. Kad pasiektų 2 straipsnyje nurodytą misijos tikslą, EUCAP Somalia:
 - a) stiprina Somalio civilinės jūrų teisės vykdymo užtikrinimo gebėjimus vykdyti veiksmingą jūrų valdymą savo pakrantės zonoje, vidaus vandenyse, teritorinėse jūrose ir išskirtinėse ekonominėse zonose;
 - b) visų pirma, stiprina Somalio gebėjimus vykdyti žvejybos inspektavimą/žvejybos reikalavimų vykdymo užtikrinimą, užtikrinti paiešką ir gelbėjimą jūroje, kovoti su kontrabanda ir su piratavimu, ir saugoti pakrantės zoną (sausumoje ir jūroje);
 - c) siekia šių tikslų remdama Somalio valdžios institucijas plėtojant būtinus teisės aktus ir kuriant teismines institucijas, taip pat teikiant reikalingą mentorystės, konsultavimo bei mokymo veiklą ir įrangą Somalio civilinės jūrų teisės teisėsaugos subjektams.
2. Tiems tikslams pasiekti EUCAP Somalia veikia laikydamasi veiklos gairių ir užduočių, nustatytų Tarybos patvirtuose veiklos planavimo dokumentuose.
3. EUCAP Somalia nevykdo jokios vykdomosios funkcijos.“;

5) 13 straipsnio 1 dalies paskutinė pastraipa pakeičiama taip:

„Orientacinė finansavimo suma, skirta su EUCAP Somalia susijusioms išlaidoms laikotarpiu nuo 2015 m. gruodžio 16 d. iki 2017 m. vasario 28 d. padengti, yra 12 000 000 EUR.“;

6) 16 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Jis taikomas iki 2018 m. gruodžio 31 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 12 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

F. MOGHERINI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2016/2241

2016 m. gruodžio 9 d.

kuriuo leidžiama laikinai prekiauti *Beta vulgaris* L. rūšies tam tikrų veislių sėklomis, neatitinkančiomis Tarybos direktyvos 2002/54/EB reikalavimų

(pranešta dokumentu Nr. C(2016) 8105)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. birželio 13 d. Tarybos direktyvą 2002/54/EB dėl prekybos runkelių sėkla⁽¹⁾, ypač į jo 24 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) *Beta vulgaris* L. rūšies tam tikrų veislių elitinių sėklų, atitinkančių Direktyvos 2002/54/EB I priedo B dalies 3 punkto b papunktyje nustatytą sąlygą dėl vienadaigių sėklų inertinės medžiagos kiekio didžiausio svorio, Danijoje stinga dėl sausų derliaus ėmimo sąlygų, todėl negalima patenkinti šios valstybės narės poreikių;
- (2) tokių sėklų poreikio negalima patenkinti iš kitų valstybių narių arba trečiųjų šalių gautomis sėklomis, atitinkančiomis visus Direktyvoje 2002/54/EB nustatytus reikalavimus;
- (3) dėl šios priežasties Danijai turėtų būti suteiktas leidimas leisti prekiauti šių veislių sėklomis laikantis ne tokių griežtų reikalavimų;
- (4) be to, kitoms valstybėms narėms, galinčioms tiekti Danijai šių veislių sėklas, neatsižvelgiant į tai, ar jos buvo išaugintos valstybėje narėje ar trečiojoje šalyje, kuriai taikomas Tarybos sprendimas 2003/17/EB⁽²⁾, turėtų būti leista išduoti leidimus prekiauti tokiomis sėklomis, kad būtų užtikrintas vidaus rinkos veikimas ir būtų išvengta jo sutrikimo;
- (5) kadangi šiuo sprendimu nustatoma nuo Sąjungos taisyklių leidžianti nukrypti nuostata, sėklų, atitinkančių ne tokius griežtus reikalavimus, kiekį tikslinga apriboti iki mažiausio Danijos poreikius tenkinančio kiekio; siekiant užtikrinti, kad bendras sėklų, kurias pagal šį sprendimą leidžiama pateikti rinkai, kiekis neviršytų didžiausio šiame sprendime nurodyto kiekio, tikslinga, kad Danija imtųsi koordinatorės vaidmens, kadangi ji pateikė atitinkamą prašymą dėl šio sprendimo priėmimo ir prekyba tos veislės sėklomis jai yra aktualiausia;
- (6) kadangi nustatoma nuo Sąjungos taisyklėmis nustatytų standartų leidžianti nukrypti nuostata, prekiauti sėklomis laikantis ne tokių griežtų reikalavimų turėtų būti laikinai leidžiama iki 2017 m. gruodžio 31 d.; šis laikas reikalingas užauginti šias sėklas ir peržiūrėti su atitinkamomis veislėmis susijusią padėtį;
- (7) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Laikotarpiu iki 2017 m. gruodžio 31 d. leidžiama Sąjungoje prekiauti *Beta vulgaris* L. (runkeliai) „elitinės sėklos“ kategorijos veislių *Enermax*, *Feldherr* ir *Creta* sėklomis, neatitinkančiomis Direktyvos 2002/54/EB I priedo B dalies 3 punkto b papunkčio dd papunktyje išdėstytų reikalavimų dėl inertinės medžiagos, kurių bendras kiekis neviršija 61 kg, su sąlyga, kad inertinės masės didžiausias procentinis kiekis neviršija 2,2.

⁽¹⁾ OL L 193, 2002 7 20, p. 12.

⁽²⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimas 2003/17/EB dėl sėklinių augalų aprobavimo, atliekamo trečiojoje šalyje, lygiavertiškumo ir dėl trečiojoje šalyje užaugintos sėklos lygiavertiškumo (OL L 8, 2003 1 14, p. 10).

2 straipsnis

Visi tiekėjai, norintys prekiauti 1 straipsnyje minimomis sėklomis, prašo valstybės narės, kurioje jie yra įsisteigę, leidimo. Prašyme nurodomas sėklų kiekis, kurį tiekėjas pageidauja tiekti rinkai.

Atitinkama valstybė narė tiekėjui išduoda leidimą pateikti tas sėklas rinkai, nebent:

- a) yra pakankamai įrodymų, leidžiančių abejoti tuo, ar tiekėjas gali pateikti rinkai tokį sėklų kiekį, kuriam prašė leidimo, arba
- b) suteikus leidimą būtų viršytas 1 straipsnyje nurodytas bendras didžiausias sėklų kiekis.

3 straipsnis

Taikydamos šį sprendimą, valstybės narės viena kitai teikia administracinę pagalbą.

Danija veikia kaip koordinuojanti valstybė narė ir užtikrina, kad sėklos, kuriomis pagal šį sprendimą valstybėms narėms leidžiama prekiauti Sąjungoje, kiekis neviršytų bendro didžiausio sėklų kiekio, nurodyto 1 straipsnyje.

Visos 2 straipsnyje nurodytą prašymą gavusios valstybės narės nedelsdamos praneša koordinuojančiai valstybei narei apie paraiškoje nurodytą kiekį. Koordinuojanti valstybė narė nedelsdama informuoja tą valstybę narę apie tai, ar suteikus leidimą nebus viršytas bendras didžiausias kiekis.

4 straipsnis

Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie kiekį, kuriuo jos leido prekiauti pagal šį sprendimą.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 9 d.

Komisijos vardu
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komisijos narys

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2016/2242

2016 m. gruodžio 9 d.

kuriuo leidžiama laikinai prekiauti *Hordeum vulgare* L. rūšies *Scrabble* veislės sėklomis, neatitinkančiomis Tarybos direktyvos 66/402/EEB reikalavimų

(pranešta dokumentu Nr. C(2016) 8106)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1966 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvą 66/402/EEB dėl prekybos javų sėkla⁽¹⁾, ypač į jos 17 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) *Hordeum vulgare* L. rūšies sertifikuotų antrosios reprodukcijos sėklų, atitinkančių Direktyvos 66/402/EEB II priedo 1 punkto A papunktyje nustatytą sąlygą dėl mažiausio sėklų grynumo, Ispanijoje stinga dėl praeitais metais auginimo proceso metu iškilusių problemų, todėl negalima patenkinti šios valstybės narės poreikių;
- (2) tokių sėklų poreikio negalima patenkinti iš kitų valstybių narių arba trečiųjų šalių gautomis sėklomis, atitinkančiomis visus Direktyvoje 66/402/EEB nustatytus reikalavimus;
- (3) dėl šios priežasties Ispanijai turėtų būti suteiktas leidimas leisti prekiauti tos veislės sėklomis laikantis ne tokių griežtų reikalavimų;
- (4) be to, kitoms valstybėms narėms, galinčioms tiekti Ispanijai tos veislės sėklas, neatsižvelgiant į tai, ar jos buvo išaugintos valstybėje narėje ar trečiojoje šalyje, kuriai taikomas Tarybos sprendimas 2003/17/EB⁽²⁾, turėtų būti leista išduoti leidimus prekiauti tokiomis sėklomis, kad būtų užtikrintas vidaus rinkos veikimas ir būtų išvengta jo sutrikimo;
- (5) kadangi šiuo sprendimu nustatoma nuo Sąjungos taisyklių leidžianti nukrypti nuostata, sėklų, atitinkančių ne tokius griežtus reikalavimus, kiekį tikslinga apriboti iki mažiausio Ispanijos poreikius tenkinančio kiekio; siekiant užtikrinti, kad bendras sėklų, kurias pagal šį sprendimą leidžiama pateikti rinkai, kiekis neviršytų didžiausio šiame sprendime nurodyto kiekio, tikslinga, kad Ispanija imtųsi koordinatūros vaidmens, kadangi ji pateikė atitinkamą prašymą dėl šio sprendimo priėmimo ir prekyba tos veislės sėklomis jai yra aktualiausia;
- (6) kadangi nustatoma nuo Sąjungos taisyklėmis nustatytų standartų leidžianti nukrypti nuostata, prekiauti sėklomis laikantis ne tokių griežtų reikalavimų turėtų būti laikinai leidžiama iki 2018 m. gruodžio 31 d.; šis laikas reikalingas užauginti šias sėklas ir peržiūrėti su atitinkama veisle susijusią padėtį;
- (7) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Laikotarpiu, kuris baigiasi 2018 m. gruodžio 31 d., leidžiama Sąjungoje prekiauti „sertifikuotų sėklų“ kategorijos antrosios reprodukcijos *Hordeum vulgare* L. (miežių) rūšies *Scrabble* veislės sėklomis, neatitinkančiomis Direktyvos 66/402/EEB II priedo 1 punkto A papunkčio reikalavimų dėl veislės grynumo, kurių kiekis neviršija 6 000 tonų, su sąlyga, kad jų mažiausias grynumas ne mažesnis kaip 97 %.

⁽¹⁾ OL 125, 1966 7 11, p. 2309/66.

⁽²⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimas 2003/17/EB dėl sėklinių augalų aprobavimo, atliekamo trečiojoje šalyje, lygiavertiškumo ir dėl trečiojoje šalyje užaugintos sėklos lygiavertiškumo (OL L 8, 2003 1 14, p. 10).

2 straipsnis

Visi tiekėjai, norintys prekiauti 1 straipsnyje minimomis sėklomis, prašo valstybės narės, kurioje jie yra įsisteigę, leidimo. Prašyme nurodomas sėklų kiekis, kurį tiekėjas pageidauja tiekti rinkai.

Atitinkama valstybė narė tiekėjui išduoda leidimą pateikti tas sėklas rinkai, nebent:

- a) yra pakankamai įrodymų, leidžiančių abejoti tuo, ar tiekėjas gali pateikti rinkai tokį sėklų kiekį, kuriam prašė leidimo, arba
- b) suteikus leidimą būtų viršytas 1 straipsnyje nurodytas didžiausias sėklų kiekis.

3 straipsnis

Taikydamos šį sprendimą, valstybės narės viena kitai teikia administracinę pagalbą.

Ispanija veikia kaip koordinuojanti valstybė narė ir užtikrina, kad sėklos, kuriomis pagal šį sprendimą valstybėms narėms leidžiama prekiauti Sąjungoje, kiekis neviršytų didžiausio sėklų kiekio, nurodyto 1 straipsnyje.

Visos 2 straipsnyje nurodytą prašymą gavusios valstybės narės nedelsdamos praneša koordinuojančiai valstybei narei apie paraiškoje nurodytą kiekį. Koordinuojanti valstybė narė nedelsdama informuoja tą valstybę narę apie tai, ar suteikus leidimą nebus viršytas didžiausias kiekis.

4 straipsnis

Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie kiekį, kuriuo jos leido prekiauti pagal šį sprendimą.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 9 d.

Komisijos vardu
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komisijos narys

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT